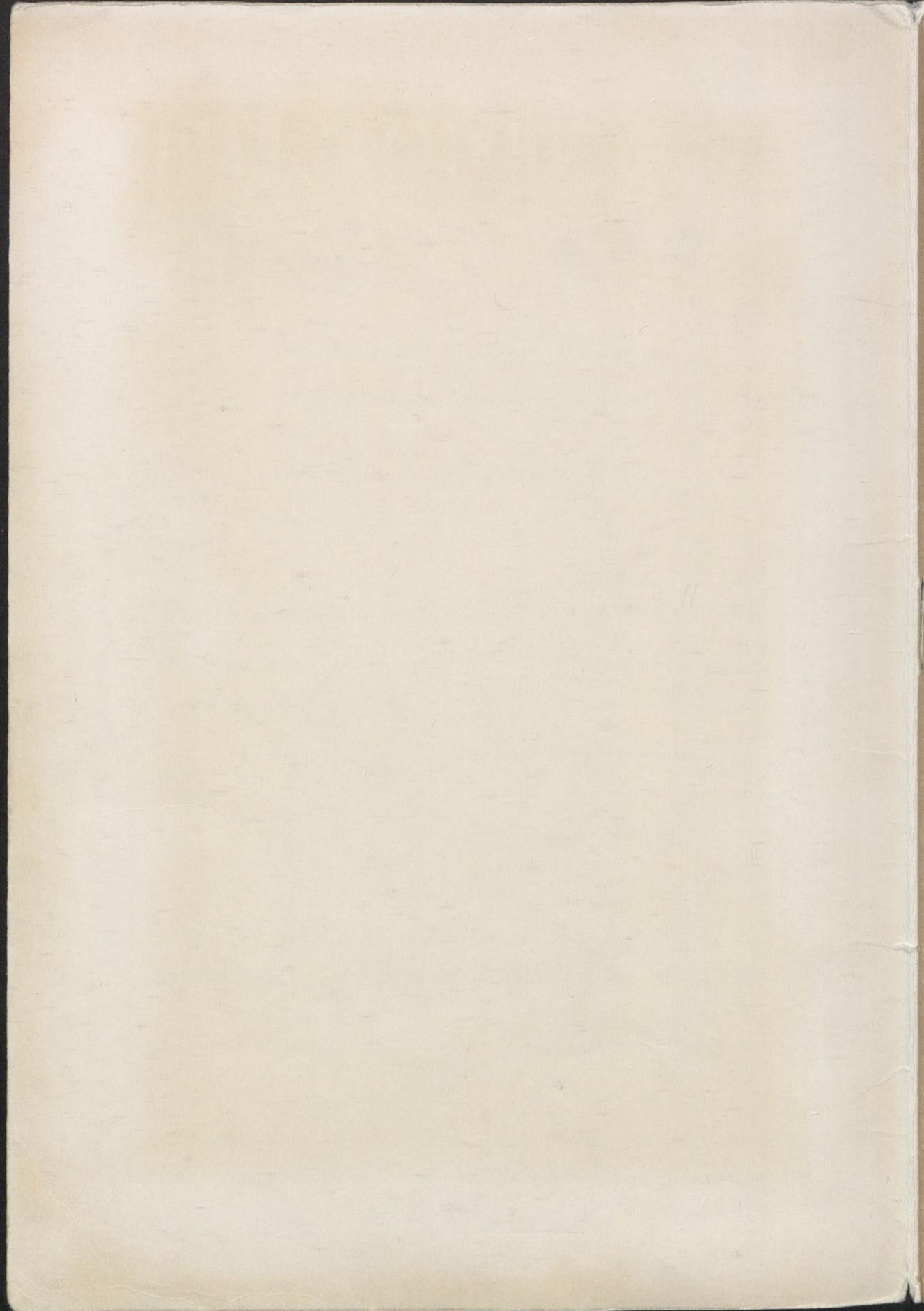




FIESTAS DE PEGO

JULIO D 1955

A. Garcia





"INVICTA" RADIO

¡Aún mejores para 1955!

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

ANTONIO LULL

Ventas al contado y largos plazos - Precios como nadie
Garantía absoluta

ELECTRICIDAD EN GENERAL

TALLER DE REPARACIONES

Santos Médicos, 2

PEGO

Teléfono 126

Casa "CADELL"

Fábrica de

Sifones, Hielo y Gaseosas

Depósito de Cerveza "El Aguila"

SERVICIO A DOMICILIO

Maestro Berenguer - PEGO - Teléfono 77

Eduardo Guitart

COMESTIBLES

Maestro Berenguer, núm. 1

PEGO

FRANCISCO FANTES SANCHEZ

PRACTICANTE

en medicina y cirugía menor

CALLISTA ESPECIALIZADO

Maestro Biasco, 8, 1.º - Teléfono 48

PEGO

Bar

Moreno

Calvo Sotelo, 2.-PEGO

KIOSCO "CHANET"

DE

CARMELO PIERA SENDRA

NOVELAS - REVISTAS - TEBEOS

Obras de los mejores autores

CARAMELOS Y GOLOSINAS

Paseo Cervantes

PEGO

Ahorrrará dinero

comprando en

Casa FRANQUEZA

DROGUERIA

Mártires, 15 (Fuente)

PEGO

Viuda de

José M.^a Sendra (Agre)

ORDINARIO

Pego, Oliva, Gandía y viceversa

SERVICIO DIARIO EN CAMION

DOMICILIOS:

GANDIA: Cabanillas, 7

PEGO: Vallet, 10

GRAN SURTIDO DE RETALES Y TELAS

CONFECCIONES

PRECIOS ECONOMICOS

Casa Miguel Llorca

Plaza Caudillo, 12

PEGO

Viuda de Vicente Marco

ALPARGATERIA

Y ARMERIA

Calvo Sotelo, 15 - PEGO

Sala Gómez, S. L.

EXPORTACION DE FRUTAS

IMPORTACION

Telegramas: AGRIOS - Teléfono 13

Almacén y Despacho:

Calle Alicante, 11

PEGO

ALMACEN DE ABONOS

Fumigaciones e Insecticidas agrícolas

Hijo de Carmelo Ortola Femenia

EXPORTADOR DE FRUTAS

Dirección Telegráfica: FRUTORTOLA

Mtro. Berenguer, 29 - Teléfono 29

PEGO

HORNO Y PASTERIA

Vda. de Evaristo Server

ESPECIALIDAD EN REPOSTERIA

SE RECIBEN ENCARGOS

Poeta Llorente, 6

PEGO

Reservado para

Aguas Potables y Riegos, S. A.

DEPÓSITO DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

EDUARDO

MORERA

SANCHIS

Capitán Ferrandis, 18. - PEGO

HOJALATERIA DE

J. Roselló Lloréns

CANALES Y TUBERIAS

PARA DESAGÜES Y POTABLES

Santos Médicos, 6.-PEGO

S. A. I.

FABRICA DE PERSIANAS

Teléfonos 59 y 104

Calle Alicante, 51.-PEGO

ARTICULOS DE VERANO
en Casa

María Marí

Calvo Sotelo, 16

*Esta Casa obsequia a sus clientes con
números para un sorteo mensual.*

Farmacia y Laboratorio

Catalá

Avenida de José Antonio



TELEFONO 14



PEGO

Tejidos y Novedades

JOAQUIN SENDRA GARCIA

EXTENSO
Y VARIADO SURTIDO

Ramón y Cajal, 16.- PEGO

CASA SALA

VINOS Y LICORES

Pl. General Primo de Ribera, 11

Teléfono 58

PEGO

NEVERAS "CADI"

Artículos de Ferretería, Loza, Cristal,
Porcelana y objetos de regalo, siempre

CASA SENA

No lo olviden:

CASA SENA

Ramón y Cajal, 36 - Teléfono 5 - PEGO

Elaboración de Arroces y
sus Harinas

Especialidad en los

BOMBAS

Fernando

Sendra

Sastre

Teléfono 27

PEGO

Casa JOAQUIN IBIZA

Especialidad en Vinos y Licores
de las más acreditadas marcas, a
precios módicos

San Jaime, 38

PEGO

JOSE SANCHIS

San Agustín, 44

Teléfono 124

PEGO

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

Refrigeración - Grupos para riegos

Correas trapezoidales

y poleas para las mismas



¡Desea tener una buena instalación con la mejor
técnica y buen material!

Pida que se la proyecte y ejecute

BELLOTA

Taberna **LA FUENTE**

Casa GERONIMO BAY

VINOS Y LICORES - RICA MISTELA
CERVEZA FRESCA DE BARRIL

BOCADILLOS VARIADOS

Paseo Cervantes, 7.-PEGO

JOYERIA AVILA

RELOJES - OPTICA - ORFEBRERIA

Artículos para regalo propios del ramo

ESPECIALIDAD EN ENCARGOS DE PLATERIA

Teléfono 211

Calvo Sotelo, 8 PEGO

TEJIDOS

Miralles

PAÑERIA

ALTAS NOVEDADES

TELEFONO 144

Calvo Sotelo, 6

PEGO

Señora:



*¡Ahorre más,
limpie mejor
con bayetas*

FELIU!

FABRICANTE:

Carlos Felíu Alcina

Teléfonos 53 y 54

Denia, 10 PEGO

Alfonso Pellicer

PERFUMERIA

Artículos de tocador y de belleza

CALIDAD Y PRECIOS DE COMPETENCIA

Calvo Sotelo, 12. - PEGO

TEJIDOS Y NOVEDADES

Sederías Levante

ALTAS FANTASIAS

TELEFONO 121

Mayor, 38 GANDIA

FÁBRICA DE GASA HIDRÓFILA

Juan Ortola Piscar

¡Agricultores!

Utilizando los servicios de la

TRILLADORA "SAN ISIDRO"

del SINDICATO ARROCERO,
ahorraréis tiempo y ganaréis dinero

Amplios Secaderos - Situación Estratégica

Cuatro Carreteras

PEGO

SALAZONES

Juan Nadal Segura

ULTRAMARINOS FINOS



ENCURTIDOS



TELEFONO 106

Calvo Sotelo, 20

PEGO (Alicante)

Fernando Sendra Moll

Contratista de
VIAS y OBRAS

Carrasqueta, 1 - Teléfono 59

PEGO

**AUTO-TAXI
CERVERA**

TELEFONO 24

San Fernando, 5 - PEGO

Bernardino Sala

FÁBRICA DE MOSAICOS

Depósito de Materiales

para Construcción

Calle San Jaime, 35 - PEGO

Taller de

CARPINTERIA

CARLOS RIBERA CANET

Lope de Vega, 7

PEGO

Amadeo Felgués Oltra

CALZADOS JAUJA

Artículos para

Caballero, Señora y Niños

Maestro Clavé, 8

Bolsería, 20

Teléfono 53644

VALENCIA

TRANSPORTES

Rafael Sastre Sanjuan

SERVICIO ENTRE PEGO y VALENCIA

DOMICILIOS:

PEGO: Capitán Cendra, 26 - Teléfono 50

VALENCIA: Pelayo, 7 - Teléfono 14910

TRANSPORTISTAS:

Para una perfecta reparación de sus coches

GARAGE

JULIO

González Santamaría

Calle Alicante - Teléfono 120 - PEGO

Los mejores SALAZONES Y COMESTIBLES

Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro

Santísimo Ecce-Homo, 17.-**PEGO**

Angel Ferrando

TEJIDOS Y NOVEDADES

—
SOMBRERERIA
—

Calvo Sotelo, 10 - **PEGO**

Fernando Pérez Sendra

PERITO AGRICOLA

Trabajos profesionales

Equipos para fumigación

Pulverización de árboles frutales

Calle San Agustín, 24.-**PEGO**

Gilabert FOTOGRAFO

AMPLIACIONES

REPRODUCCIONES

TRABAJOS DE LABORATORIO

Plaza Caudillo, 2 **PEGO**

José Folqués Oltra

Fábrica de

GRANITO, ARENA y CAL

para la construcción

Calle Alicante, 5 **PEGO**

Antonio Ribera González

CARPINTERIA Y SERRERIA MECANICAS

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela su
nuevo taller en la

Calle Maestro Esteve, 3 **PEGO**

¡Atención...!

Si queréis gastar dinero para comer bien, no olvidéis que en

Casa HILARIO SEGUI

están los mejores artículos en

Comestibles finos y Salazones

Tripas del País y Extranjero

Haga frío o calor,
en el muestrario
de CASA HILARIO,
hallará lo mejor.

Plaza Caudillo, 7. - PEGO

BAR FILLOL

Instalado en el HOGAR del PRODUCTOR

ESPECIALIDAD EN CERVEZAS

Gran surtido en Licores y Aperitivos

Plaza Mártires. - PEGO

Insecticida VOLCK

Reconocido mundialmente como el mejor

Para arbolados y Frutos, siempre **VOLCK**

Agente oficial para Pego y su Comarca:

JOSE SENDRA CANET (de Flora)

Purísima, 7. - PEGO

MIGUEL COSTA

CARNICERIA Y TOCINERIA

Carnes de Cordero, Ternera,
Lechal, Cabrito y Cerdo - Embutidos

GRAN CAMARA FRIGORIFICA

Plaza Caudillo, 4 PEGO

Para cualquier artículo que desee adquirir, ya no es necesario desplazarse fuera. La

Droguería Central

de

JOSE SENDRA ORIHUEL

ofrece un extenso surtido en

DROGAS,

INSECTICIDAS

y **PERFUMERIA**

capaz de satisfacer el gusto más exigente

TELEFONO 87

Calvo Sotelo, 16. - PEGO

Ferretería RIBERA

Gran surtido en

Ferretería, Artículos de regalo y Juguetes

San Antonio de Padua, 15

PEGO

CALIDAD - ESTILO - ECONOMIA

Muebles Roselló

COMEDORES - DORMITORIOS - DESPACHOS

Distribuidor exclusivo de las Motocicletas

VESPA y GUZZI-HISPANIA

FACILIDADES DE PAGO

EXPOSICION:

Avenida José Antonio, núm. 5 = Teléfono 92

PEGO (Alicante)

Reservado para

Pascual Hermanos



Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde
Caudillo de España



*Excmo. Sr. D. Evaristo Martín Freire
Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento*

Saludo al vecindario

Pocas líneas para enviar un saludo cordial como Alcalde y Jefe Local del Movimiento a todos los pegolinos, tanto a los que actualmente residen en nuestro pueblo como a aquellos que lejos de él sabemos no le olvidan, y más en estas fechas de celebración de la Festividad de Nuestro Santísimo Ecce-Homo.

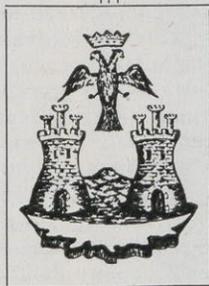
Este es el tercero de los años que os saludo desde esta página, cumpliendo mi servicio como Alcalde y Jefe Local del Movimiento, para llevar hasta vosotros nuestros anhelos, nuestras realizaciones y nuestras ilusiones, pues que de todo tiene que haber necesariamente, ya que nuestros problemas no pueden resolverse en el momento que deseamos, debido a diferentes causas de orden administrativo y económico, pero si ponemos toda nuestra mejor voluntad removeremos todos los obstáculos laborando por el engrandecimiento de nuestro querido Pego.

El detalle de la actividad municipal y de la Jefatura del Movimiento, son tratados en otros lugares de este Programa. Las pavimentaciones, el mercado, el alcantarillado, los desagües, la construcción de escuelas, la casa de la Falange, la Escuela de Patronato del Frente de Juventudes, el mejoramiento de los servicios municipales y tantos otros problemas que tenemos planteados, están en vías de solución y, a ellos dedicamos en íntima unión con Concejales y Consejeros, nuestros trabajos con tenacidad.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en la visita realizada el 31 de mayo último, movió nuestro impulso para la resolución de ellos y nos prometió su valiosísima ayuda para activar las tramitaciones y proporcionarnos subvenciones, en especial para la terminación de la casa de la Falange, y demostró su fuerte interés en el establecimiento de la línea directa de autobuses Pego-Alicante, que uniéndonos más estrechamente a la capital de la provincia haga que un contacto mayor lleve nuestros anhelos a una solución más rápida.

Yo quiero pedirlos desde estas columnas una colaboración estrecha con las Autoridades y Jerarquías; que vuestras ideas y vuestra ayuda moral y material lleguen a nosotros día a día, para que todos juntos, cumpliendo el pensamiento de nuestro José Antonio y bajo la dirección de nuestro invicto Caudillo, podamos ver realizada la tarea que nos corresponde: la del engrandecimiento de nuestro pueblo, y a través de él, la de nuestra amada España, Una, Grande y Libre. ¡Arriba España!

JOAQUIN ORTOLA PASTOR



"Yo no hallé en este hombre delito alguno..."

Hacer la epopeya de un sabio, de un artista, de un investigador, resulta, si no fácil, por lo menos halagador. Las frases laudatorias, las expresiones bellas con que manifestamos los caracteres y las costumbres de un hombre extraordinario, producen en nosotros una satisfacción íntima, grande, sencillamente sentida, por la justicia con que se hace y por los méritos y cualidades que adornan al hombre destacado en cualquier faceta de la vida científica o artística.

Mas, pretender describir y ensalzar la vida de un Dios, resulta imposible a la mente humana, de natural estrecha, corta, de luz tenue, sombreada por los defectos inherentes a todo lo humano, que cortapisan su elevación a lo sublime. Pero es el caso, que todos los pueblos han cifrado sus esperanzas y sus amores en algunas facetas de la vida del Redentor y en la de su Santa Madre, que nos obligan a estudiar, con la imperfección de nuestro barro, el porqué de esa predilección.

Este pueblo pegolino, de mar alegre, tierra fecunda, limpio firmamento, ha puesto su amor, su ilusión, en el Santísimo Ecce-Homo, en el Cristo humillado, humanamente vencido, triste, revestido con un manto viejo de púrpura, con cetro de caña y rematando su figura con una corona de espinas tosca, pospuesto a un Barrabás, malhechor, ladrón, revolucionario y asesino.

La razón de esta predilección, fué, sin duda alguna, la fuerza amorosa, sencillamente elegante, por su humildad, de los primeros pegolinos. Sabían que en estas virtudes, reside la vitalidad de un pueblo, la razón de ser, la idiosincrasia de unos corazones inflamados de amor por un Cristo vilipendiado, escarnecido, lleno de oprobios y maldiciones del pueblo deicida... pero, que no hallan en El, delito alguno. Mas hoy como ayer, los fariseos, los que llenos de encono y envidia, elevados sobre el pedestal de las riquezas, ensobrecidos por el refulgir de sus joyas, reales o supuestas, posponen a sus vicios la honradez o probidad de los hombres, y sobre todo de los sentimientos religiosos, claman como fieras rugientes, la palabra Crucifixión.

«Yo no hallo delito en este hombre...», mas la envidia, el desdén, me hacen desear y clamar venganza, destrucción, aniquilamiento. Hé aquí por qué, el Príncipe de los Ingenios españoles, exclamó: «¡Oh envidia, raíz de injustos males y carcoma de virtudes. Todos los vicios traen un no se qué de deleites consigo; pero el de la envidia, no trae si no disgustos, rencores y rabias».

La raíz del mal, el fundamento del desorden social de los pueblos, reside en la falta de caridad. Se lucha sin atenerse a los dictados del honor; se trabaja sin parar mientes en los preceptos del Decálogo; se disimula la vida de prevaricación con unas obras de «caridad», que a veces se exponen al público; lo que tenemos de demonio, surge a la superficie de nuestro ser, a la menor contrariedad, vapuleando la honestidad, la honradez, formulando críticas malsanas, calumniando por las «buenas», sin tener en cuenta lo difícil que es recoger las plumas ágiles del ave, esparcidas por el viento. Por lo menos Pilatos, a pesar de su cobardía posterior, tuvo la sinceridad de decir al populacho judío, que no hallaba en Jesús delito alguno de aquellos de que le acusaban. Mas la cobardía de Pilatos, tiene su imagen hoy en los osados que encuentran delitos en todos los Cristos que recriminan conductas y aclopan su vivir a los dictados de una Ley justa y santa.

Y este es el mal que aqueja al mundo, de donde podríamos clamar con el Génesis: «Toda carne había corrompido su camino», y por eso se siguió el gran diluvio; ¿por ventura puede el árbol malo dar fruto bueno?, dice el Evangelio. Y añade el Kempis: «Porque estando corrompido nuestro afecto interior, es necesario que la obra que de él dimana, también se corrompa. Del corazón puro, procede el fruto de la buena vida».

Pegolino: Mira a tu Santísimo Ecce-Homo triste, afligido, apesadumbrado. No cometió delito alguno, nadie le pudo argüir de pecado. Y sin embargo, fué sentenciado a muerte. Tu modelo, es El; tu amor debe ser El. No veas delito en el pobre, apesadumbrado con la carga de la miseria; antes bien, acuérdate de él, como el buen Jesús se acordó de Dimas en la Cruz, dándole más de lo que pedía, y como se acordó del pobre Lázaro, que tenía bastante con las migajas de la mesa del rico Epulón. No halles delito en el humilde que soporta su virtud con entereza ante la soberbia del poderoso, por aquello de que todo el que se humilla será ensalzado y el que se ensalza será humillado. No halles delito en el hombre sincero, que inclina la cabeza ante la verdad, dolido de la vergüenza del farsante, del embustero y del embaucador. Y si encontrases delito, defectos, de verdad en tu prójimo, perdónales, disimula sus faltas, tapa con el paño de la caridad sus vicios, no aumentes sus desdichas ni con tus palabras ni con tus acciones, antepón siempre tus sentimientos cristianos, y, no defraudes a tus antepasados que se gloriaron de colocar como Patrono de esta Villa, de este tu querido pueblo, al Cristo expuesto a las burlas, iras y despechos de un pueblo cruel, para reafirmar la grandeza de la humildad y la sublimidad del verdadero amor.

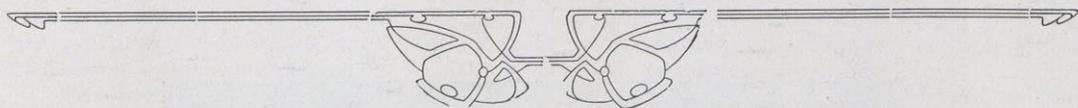
A. LOPEZ RIELVES



Smo. Ecce-Homo

(Fot. Gilabert)

El pueblo de cada cual



Hace ya más de cinco años, desde el día en que decidí dedicarme profesionalmente a escribir, para ser más exacto, desde el día en que la vida lo decidió por mí y, de un suave y amable empujón, me instaló en el resbaladizo, pero divertido, campo del periodismo.

Son cinco años de profesionalidad. Antes, como aficionado, llevaba yo consumidos muchos lápices y muchos folios, escribiendo cosas y más cosas, a lo largo de otros tres lustros por lo menos. Pues bien; creo que nunca me he encontrado con un problema tan complicado como el de escribir unas líneas para el Programa de Fiestas de Pego, mi pueblo.



Vista panorámica del pueblo

(Fot. Selfa)

Cuando me enfrenté con este hecho, dificultad mía para escribir en las páginas que tú, amable lector, estás hojeando, quise saber a qué se debería esta torpeza, capaz de inhibir y paralizar los mecanismos de lo que es nada más y nada menos que el oficio a que me dedico.

La explicación es bien sencilla y, sin embargo, tardé algún tiempo en llegar a ella: resulta que Pego es tanto como mi biografía.

Cuando se aborda un artículo cualquiera, un reportaje, un comentario, un ensayo periodístico, lo que hace, en realidad, el escritor es algo así como pinchar sobre una vena más o menos caudalosa. Esa vena es el tema. Y el tema, hecho prosa, va quedando estampado, con más o menos calidad, según las dotes del autor, primero sobre las cuartillas y después en las páginas de la publicación.

Si el tema que se escogió es insignificante, trivial, y carece de importancia, el escritor ha de acrecentar el interés del asunto de que está tratando a costa de esfuerzos, de rellenos, de mixtificaciones.

Pero, en la literatura sucede como en el juego de las siete y media descrito por don Mendo, porque «el no llegar da dolor, pues indica que mal tasas y eres del otro deudor, mas ¡ay de tí si te pasas!: si te pasas es peor».

Cuando el articulista, en vez de perforar, en la elección de temas, una de esas venas exangües, atraviesa las paredes de una gran arteria que palpita intensamente al ritmo de su pulso, también se encuentra en un apuro. De allí no puede salir, en absoluto, un artículo.

El interés que se desprende del asunto escogido manando a borbotones nos hace ver tomos y tomos que podrían nacer del asunto en cuestión.

«Moscas del primer hastío
en el jardín familiar;
¡las claras tardes de estío
en que yo empecé a soñar!

Así se refiere Antonio Machado a los lejanos días de la adolescencia en su Sevilla natal. Y así propendo a expresarme yo también cuando me pongo a escribir algo sobre Pego, con el riesgo, gravísimo para cualquier comentarista, de ponerme pesado, como el señor aquel del cuento que, al pedir un pasaporte y rellenar la casilla donde dice «objeto del viaje», escribía: «Cuando terminé el Bachillerato, mi pobre tía Elvira, que en paz descanse...» y contaba la historia de su vida en veinte folios.

Cuando las cosas están demasiado directa y entrañablemente emparentadas con uno, no es posible que ese uno escriba aceptablemente sobre las cosas. Yo también, como todos mis amigos de Pego, empecé a soñar en unas tardes de estío luminosas y claras, en las sonoras frondosidades de algún huerto familiar en el que tampoco faltaban las moscas.

La excesiva lejanía es un mal, pero la proximidad excesiva es un mal todavía peor. Así pues, no puedo ponerme a hablar de lo que sucede en París, ni a describir y glosar la villa «Lumiere», porque la vez que he estado más cerca de la misma fué un día en que llegué hasta Burriana en tercera.

Por razones exactamente contrarias, tampoco puedo hablar de Pego; estoy tan fundido con sus calles, con sus casas, con sus habitantes, con sus modos, con sus frases hechas, con sus acentos, con sus modismos, ¡con todo! que, cuando me pongo a hablar de mi pueblo, lo que hago es hablar de mí mismo. Y eso no está bien.

Nuestros recuerdos son nuestros, de un grupo. Nosotros solos tenemos esa clave emocional. A los demás les aburren. Es preciso evitar la tentación de creer que porque uno es de Pego, Pego es de uno.

El cariño por una cosa poco menos que nos descalifica como narradores de la misma. Yo pienso algunas veces: «¿Será Pego tan bonito, tan grato, tan acogedor y tan simpático para mí, como su pueblo lo es para los demás?»

Cuando pienso eso me pongo muy filosófico, muy profundo y muy objetivo y, a la luz de todo eso, desprendiéndome de partidismos locales y afectos de infancia, de adolescencia y de toda la vida—¿qué quieren que les diga?—, llego a la conclusión de que Pego tiene unas cualidades geográficas, urbanas, físicas, etnológicas, tan descomunales, que me gustaría lo mismo aunque yo fuese chino.

CARLOS SENTI ESTEVE



Heredad de San Juan

(Fot. Selta)

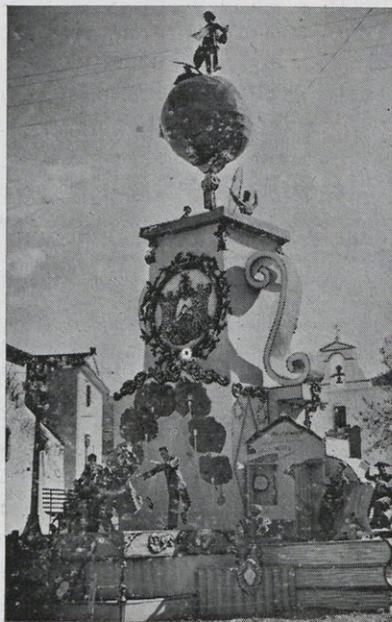
Ya somos Falleros

Son las fallas la expresión satírica, plasmada en forma artística, de un acontecimiento real o verídico. Podríamos añadir que es el modo indirecto de que se vale el ingenio para manifestar su pensamiento desde el plano humorístico y plástico.

Cada año, el ritmo evolutivo de la falla ha ido transformando su original concepción de «foguera». Y lo que lustros atrás un catafalco mal pergeñado, unos *ninots* expresivos, un *llibret de explicació* de la falla, una buñolería callejera y una charanga de música y varias tracas colmaban la ansiedad de un barrio, hoy en día, sin duda alguna por la emulación fallera de unos a otros, o tal vez por el prurito de estimularse a sí mismo, ha experimentado tal evolución este arte, que, desbordándose del casco urbano de la capital valenciana, ha ido esparciéndose por los pueblos de su región, amén de que su popularidad y fama se ha ido expandiendo por todo el ámbito nacional hasta trasponer nuestras fronteras, dando con ello origen a las caravanas, trenes e incluso barcos falleros que se organizan exclusivamente para los días de San José.

Pego, a pesar de su apatía festera, no podía estar ausente de esa corriente tan valencianísima, y desde algunos años a esta parte, unos vecinos de excelente humor del Barrio de San José, venían erigiendo en la calle del Regueró un remedo de falla, no exenta por ello de cierta gracia e ironía, hasta que el pasado año, saliéndose de esos moldes rutinarios y superándose a sí mismos decidieron presentar lo que pomposamente llamamos ya «una falla», la cual fué gozosamente celebrada y aplaudida por todo el vecindario. Pero hé aquí que en las fiestas josefinas del presente año aparecen, con todo el rango y honores debidos, dos hermosísimas y monumentales fallas, a más de dos fallitas infantiles, que fueron el encanto y admiración de propios y extraños por su arte, su belleza, su gracia y su ingenio.

Sin pecar de hiperbólicos podemos afirmar que del 16 al 19 de marzo pasado, Pego vivió por primera vez unos días verdaderamente dichosos, a los alegres pasodobles de las bandas de música, al estallido asustadizo de las tracas, aspirando y saboreando el olorillo de los apetitosos buñuelos, enorgulleciéndose al paso de sus bellísimas falleras, asistiendo devotamente a los diversos actos religiosos, emocionándose en la so-



Falla plantada en la Plaza de los Mártires

(Fot. Gilabert)

lemne ofrenda de flores a nuestro Santísimo Ecce-Homo y, en fin, asociándose a cuantos actos falleros se celebraron en una y otra barriada. Y no omitamos, pues ello sería cometer una falta imperdonable, las fastuosas «presentaciones falleras», cuyo esplendor y magnificencia dejaron en nuestra retina una impresión tal de color, luz y belleza que ha de transcurrir mucho tiempo antes que se esfume y disuelva tan poético y emotivo espectáculo.

Fueron pues varios días de verdadero jolgorio, de alegría, de júbilo, de regocijo. Nos consta que las comisiones falleras, incansables, resolviendo satisfactoriamente cuantos obstáculos les surgían, afanándose por cumplir fielmente el programa trazado, y que nuestro Excelentísimo Ayuntamiento, con toda la atención y beneplácito posible, prestó a las mismas su más decidido apoyo. Pero lo que sin duda jamás olvidaremos es el brillantísimo colofón que cerró felizmente los festejos; el emocionante momento de la «cremá», maravilloso y dantesco espectáculo que fué presenciado y largamente aplaudido por todo el pueblo en masa.

El éxito había sido logrado plenamente. Y tal fué el grato sabor fallero que quedó flotando en el ambiente pegolino que, pasados unos días, dos o tres barriadas nuevas, imantadas de momentáneos entusiasmos, propusieron «levantar» para el año venidero otras tantas fallas en sus zonas respectivas. Pero parece ser que tales propósitos se han esfumado cual falsos espejismos, bien por sobra de apatía o desaliento de unos, o bien por falta de un poco de espíritu de sacrificio de otros, prefiriendo la cómoda pero impopular postura del «no quiero saber nada» al de ocuparse en el fomento de un festejo que al fin y al cabo es un arte y que a la postre ha de redundar en beneficio de su propio pueblo y de sí mismos.

A esa juventud, ociosa y aburrida las más de las noches, la incitamos a que no se deje vencer por un injustificado e incomprensible desánimo, y no crea ver en estas lides invencibles gigantes, cuando no son más que simples molinos de viento.

Si se quiere pues, que fiestas tan alegres y populares se afiancen y perduren en nuestro pueblo, será menester que todos contribuyamos a su sostenimiento y esplendor; unos, los de las barriadas falleras, no desalentándose en su valiosísima y constante ayuda semanal, otros, los de fuera de las mismas, no regateando su complementaria e imprescindible aportación efectiva si fuera menester.

Las fallas y por consiguiente sus festejos, serán todo lo jacorandosos que se quiera, y quizás, por esa misma circunstancia, es por lo que hemos de velar seriamente por su desarrollo y perduración, alentando moral y materialmente a los falleros, a fin de que encuentren en nuestro desinteresado apoyo el necesario estímulo para que no se les amortigüen sus ímpetus y aquellas lleguen a extinguirse por consunción.



Falla plantada en la Plaza del Caudillo

(Fot. Gilabert)

JAIME SASTRE NOGUERA

Actividad Municipal

Lo más destacable en el marco de nuestro Ayuntamiento, ha sido la renovación de las dos terceras partes de los Concejales, en virtud de las elecciones celebradas, toda vez que las anteriores dieron tan solo lugar a renovar uno por cada tercio. Celebradas con normalidad, el Ayuntamiento por la fusión de la experiencia de los Concejales no renovados y la actividad de los entrantes, deseosos de dar fuerte impulso a la tarea, inicia una nueva época de la que se esperan grandes resultados para la solución de los numerosos problemas a resolver.

Se sigue el mismo sistema anterior en cuanto a reunión del Pleno, dos veces cada mes, siendo imprescindible sobre todo en estos primeros meses para conseguir que los nuevos Concejales adquieran rápidamente una visión total de los asuntos municipales y del funcionamiento de la máquina administrativa con sus grandes posibilidades y sus necesarias limitaciones impuestas por la cifra presupuestaria y la atención a las muchas necesidades que las Corporaciones Locales tienen que atender en nuestra compleja vida actual.

Pero ello no ha afectado a la marcha de los servicios y a la continuación de las obras en curso, dado que no se ha producido cambio en la Presidencia de la Corporación ni en los principales funcionarios responsables de la labor conjunta, no obstante haber órganos como la Comisión Municipal Permanente que ha cambiado de miembros en su totalidad por afectar la renovación a todos los que la componían.

El Presupuesto Municipal ha seguido en su desarrollo las mismas características de las del pasado año con pequeñísimo aumento derivado, no de nuevas atenciones a satisfacer, sino de mejora en servicios no suficientemente dotados o de pequeños aumentos en precios.

En el capítulo de obras municipales hemos de señalar la pavimentación de la calle Capitán Ferrándiz con acuerdo del Ayuntamiento con los vecinos, las reparaciones que se hacían imprescindibles o convenientes en el Matadero y el desarrollo cíclico del plan de obras aprobado en el pasado año, respecto del Cementerio Católico Municipal, para cumplir las prescripciones del nuevo Reglamento.

Se ha enviado a la Junta Provincial de Construcciones Escolares el Proyecto de seis Escuelas unitarias, estando dispuesto el Ayuntamiento a llevar al máximo su aportación para la edificación de las mismas, aceptando el sacrificio que ello suponga, a fin de conseguir la solución definitiva de este asunto.

En cuanto al Mercado, otra aspiración del pueblo, estamos a punto de señalar sitio adecuado y redactar el presupuesto extraordinario correspondiente para su establecimiento, teniendo en cuenta el crecimiento de la población que las favorables condiciones económicas determinan y han de determinar inexcusablemente en los próximos años.

Asimismo se encuentra en el Ministerio de Obras Públicas, pendiente de aprobación la pavimentación de las travesías de las carreteras Cocentaina a Denia y Pego a Benidorm, que transcurren por las calles, Maestro Berenguer, San Fernando, Plaza General Primo de Rivera, calle Alicante (un trozo), Maestro Blasco y Capitán Cendra, con una fuerte subvención del Estado. Conectado en ello va el plan de pavimentación de vías que enlazan y completan el proyecto, así como la renovación de alcantarillas y desagües de los que ya este año se ha verificado el que transcurre por la calle de Capitán Cendra.

En el orden cultural, destaquemos la campaña contra el analfabetismo, que gracias a las enérgicas medidas de la Alcaldía, ha producido un excelente resultado, esperándose que la renovación reglamentaria de la Junta Local de Enseñanza y la observancia de las Circulares gubernativas, hagan desaparecer en el plazo de breves años este problema en cuya solución tan interesado está nuestro Excmo. Sr. Gobernador Civil, siguiendo las directrices del Gobierno de la Nación. Señalemos también en este capítulo, las tareas de la Biblioteca Municipal que con la renovación de su Junta Rectora, ha visto ascender a tres mil el número de lectores, así como los trabajos de extensión cultural de la misma, con teatro, cine y conferencias, y que se trata en otro lugar con amplitud.

Esta es, a grandes rasgos, la actividad municipal durante el período que comentamos desde las mismas fechas del año anterior.

COSAS DE PEGO

Por JOSE ALMELA GUILLEN

Es agradable tomar la palabra en esta tribuna abierta que nos brinda el Programa de Fiestas para que digamos cosas de nuestro pueblo. Como no somos escritores de profesión, no podemos hacer como ellos que suelen escribir mucho y muy bonito todo, aunque muchas veces digan bien poco.

Hemos pensado hablar, si no os enfadáis, queridos paisanos, de unas cuantas cosas que llevamos dentro y que podíamos denominar, «lo que nos gusta y lo que no nos parece bien de nuestro pueblo»; claro que hay más de lo primero que de lo segundo, dicho sea sin ánimo de lisonja, pero de todo no podemos hablar, porque entonces nos haríamos interminables.

No incurremos en el tópico de la espléndida naturaleza que rodea al pueblo, de los naranjales; esto ya sabéis vosotros demasiado que gusta a todos y sería ridículo que yo me dedicase a decirlo. Lo mismo ocurre con vuestro espíritu de trabajo, que está a la vista en los campos de todo el término municipal.

Yo quiero más bien poner de relieve algunas cosas que todos no ven, o por lo menos, les pasan desapercibidas. Y una de las buenas, pero buenas de verdad, es la reciedumbre con que los pegolinos afrontan las situaciones difíciles, tristes y hasta trágicas. Cuando por mi profesión he de ponerme en contacto con vuestro dolor ante la enfermedad que a veces señala una dirección muy mala, cuando la tristeza hace mella en vuestra carne porque es la del hijo o del ser querido la que se os va, entonces se transparenta vuestra alma y se ve el temple de que estáis hechos, temple de buen acero, que no se parte ni se quiebra. Todavía debe quedar, aunque yo no lo veo, algo de aquellos gritos un poco histéricos de antaño cuando llega el adiós definitivo, pero esto es cada vez menos, y cuando nosotros los médicos hemos de sentenciar, porque la ciencia así nos lo enseña, vuestro estoicismo, cuyo nombre mejor es el de resignación cristiana, os da una majestad que os hace admirables. Es verdad que alguno aún ve con malos ojos, que el médico, cumpliendo su deber, os advierta que llegó la hora; aún no hace un año dijeron algunos que yo había sido cruel, y es que esos no comprenden qué doloroso sacrificio, qué valor, y qué cariño al ser enfermo, necesita el médico para decir estas cosas. Los que se van estoy seguro que desde el más allá nos lo agradecen, pero, entretanto, este enojo de los que aquí quedan, empaña la reciedumbre de que antes hablábamos y os hace un poco menos admirables.

No quiero que se quede en el tintero que cuando llega el día de la gran fiesta del regio patrono, el Ecce-Homo, observo un gran retraimiento de los hombres en la procesión. Hay una desproporción con la de Semana Santa; en ésta el acompañamiento de hombres es cada vez mayor, y en la fiesta de la Santísima Sangre de Nuestro Señor, cada vez es más escaso. Y no es que no nos guste que esos días de Semana Santa seáis muchos; al contrario, ojalá fuérais todos acompañando al Señor en su calvario, Nazareno, Yacente y Crucificado, no, lo que no me parece bien es lo que eso demuestra de olvido a la tradición del «segundo miércoles después de San Pedro». Y además, porque un espíritu mundano se filtra hasta en las cosas más graves y santas, porque la Semana Santa va siendo aquí, como en toda España, un lujo de vestas y mantillas, y crece al compás de un prurito muy humano de rivalidad de cofradías, y con tanta pompa, con tan magníficos desfiles, nos vamos olvidando de lo principal, de que es «el paso del Señor», y esto, pese a su belleza, es muy pagano. Yo añoro los tiempos en que los hombres iban sencillamente, naturalmente, como el que cumple un deber insoslayable, a la procesión, en esa tarde bochornosa y de sudor de la gran fiesta, y en que la novia y la esposa no querían teneros a su lado porque preferían veros por las calles formando guardia de honor al Santísimo Ecce-Homo. Y ahora es la ocasión para decir a la mujer pegolina, que si toda su espléndida hermosura, y toda la gentileza, y la sal y la gracia que pone para cautivar el corazón de sus paisanos (y de los que no lo son), lo pusiera para guiar al hombre de su amor por estos caminos, no haría falta que hablásemos de estas cosas.

Muchas más cosas se podrían decir, por ejemplo, que al entrar en el pueblo siempre, sin querer, comparo con la entrada de otros pueblos a los que voy cuando un enfermo me reclama. Y quisiera ver aquí una entrada más cuidada, con menos hoyos con menos polvo, con más jardines y más árboles por las calles.

Pero como no quiero producir os ni un átomo de enojo, termino diciendo que hasta pronto, en que, si Dios quiere, iremos a la procesión, y al final, con un grupo de buenos pegolinos, iremos a cantar en su capilla los gozos del Santísimo Ecce-Homo.

PROGRAMA OFICIAL

Martes, 12

Al anochecer, se anunciará el comienzo de los festejos con pasacalle por la Banda de Música y dulzaina, que recorrerá el itinerario de costumbre

A las once de la noche, en la Plaza de los Mártires, tendrá lugar la clásica «revel-la», con selecto Concierto por la Banda de Música.

Miércoles, 13

FESTIVIDAD DE LA PRECIOSISIMA SANGRE

Al amanecer, pasacalle por la Banda de Música y dulzaina.

A las ocho, en la Capilla del Smo. Ecce-Homo, Misa de Comunión general, con plática y fervorines.

A las nueve, recepción de la «Schola Cantorum» del Seminario Diocesano, de Valencia.

A las nueve y media, traslado de la veneranda Imagen del Smo. Ecce-Homo, desde su Capilla a la Iglesia Arciprestal.

A las diez, Misa solemne con sermón, presidida por la Corporación Municipal, bajo mazas, Autoridades, Jerarquías del Movimiento y Junta Directiva de la Cofradía. Se cantará, por la «Schola Cantorum» del Seminario Metropolitano de Valencia, la Misa a tres voces de Goicoechea.

A la una, disparo de una larga traca, que partiendo de la Plaza del General Primo de Rivera, finalizará en la del Caudillo, con gran cantidad de fuegos artificiales y bombardeo.

A las siete de la tarde, reparto de murta por las calles del itinerario de la procesión, y pasacalle por la Banda de Música y dulzaina.

A las siete y media, saldrá de la Iglesia Arciprestal la solemne Procesión, con la Imagen del Smo. Ecce-Homo, formando en la presidencia el M. I. Ayuntamiento en corporación, Autoridades y Jerarquías locales y la Junta Directiva de la Cofradía. A la entrada de la Procesión, se disparará en la Plaza del Caudillo una larga y artística traca de gran lujo, con apoteósico final de fuegos aéreos, por «La Obrera Pirotécnica», de Moncada.

A las once de la noche, selecto Concierto musical por la Banda de la localidad.

Jueves, 14

Al amanecer, diana por la Banda de Música y dulzaina.

A las ocho, en la Iglesia Arciprestal, Misa de Comunión general, por el Apostolado de la Oración.

A las nueve y media, Misa solemne con sermón, en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

A las once de la mañana, gran festival deportivo, organizado por el Frente de Juventudes y

Educación y Descanso, cuyos detalles se anunciarán oportunamente por programas especiales.

A las doce, disparo de una traca infantil, con profusión de sorpresas y juguetes, en la Avenida de José Antonio.

A las siete de la tarde, gran Cabalgata, con presentación de diversas carrozas, adjudicándose los siguientes premios: Para carrozas, uno de 1.000 pesetas y otro de 500; para carrozas infantiles, uno de 200 pesetas y otro de 100; y para grupos, uno de 100 pesetas y dos de 50.

A las siete y media, solemne Procesión en honor del Sagrado Corazón de Jesús, finalizando con el disparo de una traca.

A las ocho y media, Concierto por la Banda de Música en la Plaza del Caudillo.

A las once de la noche, gran festival folklórico, a cargo de la renombrada Agrupación de Bailes Regionales «La Señera», de Valencia, que dirige D. Manuel Alarcón, con presentación de un selecto programa de bailes y cantos, en la Plaza del Caudillo.

Viernes, 15

A las ocho, pasacalle por la Banda de Música y dulzaina.

A las nueve y media, Misa solemne en la Iglesia Arciprestal, en honor de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro.

A las diez, segundo festival deportivo, a cargo de Educación y Descanso y Frente de Juventudes, con arreglo al Programa que se publicará.

A las ocho de la tarde, Concierto musical por la Banda, en la Plaza del Caudillo.

A las once de la noche, gran festival en la Plaza del General Primo de Rivera.

Sábado, 16

Al amanecer, diana por la Banda de Música y dulzaina.

A las diez, Misa rezada, con canto de motetes, en la Iglesia Arciprestal, a expensas de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganade-

Finalizando la impresión de este Programa el Ministerio de la Gobernación ha sido nombrado Provincial de Alicante, el ilustre Notario, D. [Nombre], de tomar posesión del cargo, siendo también [Nombre] la presentación de la Provincia.

Saludamos efusivamente al nuevo Presidente Atance, a la par que le ofrecemos nuestros respetos dudando que su labor en estos altos cargos

IAL DE FESTEJOS

ros, en honor de San Isidro Labrador, ofrendándose al final, por grupos de jóvenes de ambos sexos, vestidos con trajes regionales, diversos frutos y productos de la tierra, para fines benéficos.

A las once, Carreras de caballos y diversos actos, organizados por la Hermandad Sindical y Frente de Juventudes.

A las ocho de la tarde, Concierto musical y «Viga del gallo» en la Plaza del Caudillo.

A las once de la noche, velada musical en la misma Plaza.

Domingo, 17

A las ocho de la mañana, pasacalle por la Banda de Música y dulzaina.

A las diez, Misa solemne con sermón en honor del Patrono del M. I. Ayuntamiento, San Joaquín, con asistencia de la Corporación municipal, Autoridades y Jerarquías locales.

A continuación, constitución de las mesas peticitorias para la Fiesta de la Flor, a beneficio del Patronato Nacional Antituberculoso.

A las doce, solemne bautizo de un niño o niña, hijo de padres pobres, que nazca durante los días de fiesta, siendo apadrinado por Autoridades locales. El recién nacido será obsequiado con una libreta de ahorro en la Caja de Ahorros del Sureste de España, con imposiciones de esta Entidad y del M. I. Ayuntamiento.

A las doce y media, comida extraordinaria con que el M. I. Ayuntamiento obsequia a los pobres acogidos en el Asilo-Hospital de San Juan de Dios.

A la una, disparo de una traca, desde la puerta del Asilo-Hospital hasta la Plaza del Caudillo.

A las seis de la tarde, concentración de las Bandas de Música inscritas para tomar parte en el V Concurso del Pasodoble, las que por el orden e itinerario que les correspondiere en el sorteo, desfilarán desde la Casa Ayuntamiento hasta el Campo de Deportes, ejecutando marchas.

A las ocho, en este campo, V Concurso del

ograma, nos llega la noticia de que por el nombrado Presidente de la Excm. Diputación, D. Lambert García Afance, quien acaba también elegido Procurador en Cortes, en re-

Presidente y Procurador en Cortes, Sr. García Afance, por sus respetos y adhesión más entusiasta, no puede menos de redundar en bien de la Provincia.

Pasodoble entre Bandas de Música civiles, hasta de cuarenta plazas, con sujeción a las Bases de la convocatoria. Tomarán parte las Bandas «Unión Musical», de Muro de Alcoy; «Nueva del Iris», Alcoy; «Lira Carcagentina», de Carcagente; y Banda Municipal, de Gandía. Como obra obligada se interpretará el pasodoble, del Maestro Giner. «L' entrá de la Murta», y otro de libre elección. Se concederán los siguientes premios: primero, 3.500 pesetas; segundo, 2.000; y tercero, 1.000; como ayuda para gastos de desplazamiento, se subvencionará a las que no obtengan premio, con la cantidad de 850 pesetas; y todas serán obsequiadas con una cinta bordada, recuerdo de este acto. Terminado el Concurso, se reunirá el Jurado en el Ayuntamiento, y emitido el fallo, se hará entrega de los premios; finalizando con el disparo de una lujosa traca en colores en la Plaza del Caudillo.

A las once y media, Concierto musical por la Banda galardonada con el primer premio, en la misma Plaza.

A la una, Gran Castillo de Fuegos artificiales, en el Paseo Cervantes, por «La Obrera Pirotécnica», de Moncada.

Lunes, 18

A las nueve de la mañana, Misa en la Iglesia Arciprestal, en conmemoración de la Fiesta de Exaltación del Trabajo. Después de la Misa, concentración falangista ante la Cruz de los Caídos.

Por la tarde, a las siete, gran Concurso de Tiro y Arrastre, en el Campo de Deportes, con sujeción al Programa que oportunamente se publicará, y en el que se otorgarán importantes premios en metálico y diversas Copas.

NOTAS.— Como de costumbre, la fachada de la Casa Ayuntamiento y calles del Ecce-Homo, Calvo Sotelo y Avenida José Antonio, lucirán lujosa iluminación, y se adornarán con banderas y gallardetes.

Para el buen desarrollo de los actos y seguridad personal del público, se advierte a todos que deberán supeditarse a las órdenes que emanen de las Comisiones organizadoras, muy especialmente en los festivales deportivos, carreras de caballos, etc.

La Comisión de Fiestas espera de todos los vecinos la máxima colaboración, y para la mayor brillantez de los festejos, confía en que durante estos días se adornen e iluminen las fachadas de las casas de la población.

Pego, julio de 1955.

Por la Comisión de Fiestas

El Alcalde-Presidente,
Joaquín Ortola

El Secretario,
Bernabé Álvarez

AFANY DE CULTURA

La Cultura es la Font del Progrés.

Els Filòsofs.

Per molt de cariny qu' es tinga no es pot mai fer Patria, no es poden mai engrandir als pobles, si la gent responsable obstaculitza les iniciatives i projectes ben intencionats i encaminats a una major expansió del esperit, sense fer quant siga necessari ni deixar que façen els demés, ans al contrari, hi ha que ajudar desinteressadament per a que porten al feliç acabament qu' es persequix, totes aquelles activitats artístiques i culturals que siguen capaços de realitzar els homens, perque així com els raigs del Sol fecundixen les coses de la terra, fent-les produir els fruits, així mateix també la Cultura fundix en fort abraç de germanor a la Humanitat, adresant la per el veritable camí de la salvació, dintre de la civilització que mos llegaren nostres avis, aleshores ja decaiguda i en lluita a mort amb el materialisme que, poc a poc, s' escampa per tot arréu, sembrant a son pas la destrucció apocalíptica.

En mig dels vicis i de la corrupció de la present associació humana, plena de lacres podrides, tenim posada nostra esperança de salvació en el gran moviment cultural qu' es manifesta en el àmbit nacional; i en lo que respècta a ell, hi han pobles a tot arréu, dintre del Realme Valencià, que subint-ment fan demostracions de les seues inquietuts, donant próves edificants de que saben anar envers al Progrés, al.lentats per organismes i entitats i homens fidels i animadors, qu' els ajuden amb un entusiasme il.limitat, honorant així a la seua Patria, per la que deu lluitar tothom com a bon fill que sap volera sa mare.

A aquest respecte, cal dir que Dego també sempre—i en cara fins a hui—ha sentit aquests mateixos afanyes com ho demostren els grans esdeveniments vixcuts al voltant dels segles passats, que omplin de gloria les planes de sa lloretjá historia, çò avent li mancat, en tot temps, l' ajuda necessaria i tropeçant, en canvi, amb l' indiferencia i malignitat, de tothom, oblidat a fer ho. Però, Dego, ha tingut homens qu' han escampat la seua sabiença més en llá del indrets naturals de les terres pegolines, regionals i d' Espanya, passant la mar blavosa i portant als llunyans pobles dels vells i novells continents, les ensenyances de la Càtedra, de la Milícia, del Heroïsm i de la Santetat.

La llum esplendent dels segles XVI, XVII i XVIII, que mos donaren a Geròni Miró, a Cosme Santonge, a Joan Escrivá, a Miquel Puig, a Francés Peris, a Pascual Sala, a Joan Batiste Sendra, a Joan Sala Banyuls i altres més, s' enforçà al segle propvinent per a encendres novament a darrers d' ell i a les primeres décadas del present amb Joaxim Antoni Cendra, Camil Pérez, Silveri Esteve,



Pozo antigüo en la partida "Racóns"

(Fot. Selfa)

Rigobert Sena, Rafèl Vidal, Victorià Molina, Josep Garcia, Bernardí Sastre, Pasqualet Nadal, els escultors decoradors germans Pastor, Ferràn Ferrando, Alfred i Joan Pastor, Ferràn Alcina i una gran colla de seguidors i deixebles prestigiosos, escampats per l' àrea nacional, que sostenen la tradició cultural pegolina.

Cal dir, puix, que' aleshores presents, malgrat la manca d' ajuda i col.laboració, Pego segueix amb les mateixes inquietuts i afanys de cultura, però les característiques generals de poble agrícola, i subint-met dona brots esporàdics de curta existència, com el Centre d' Estudis Comarcals—mort apenes naixcut per la rònega concepció d' aquells que podien i devien sostindrel-lo—, atxi com també el Centre Excursioniste, que te el propòsit de portar al cap les finalitats culturals i científiques imposades a aquell, malgrat l' abandonament que troba per part dels qu' el deuen protegir.

No hi ha nessesitat de fer recordances ni d' historiar les activitats desenvolupades per el esmentat Centre, compost tot de gent jove, des de la seua creació fins a hui, perque encara està al pensament de tots. Les troballes arqueològiques; les exploracions dels Avencs de Quatretonda i Ebo, amb la col.laboració tècnica i material del Centre Excursioniste d' Alcoi; l' ascensió al Alçafort, de 1013 metres sense guia; les conquestes del Barranc del Infern i altres cims; l' estudi de les coves i poblats prehistòrics i castells de la Comarca, fetes per membres seues, constitueixen una gran tasca de nombrosos esforços i de sacrificis econòmics, desconeguts fins a hui i que ningú ha sigut capaç de realitzar.

Cal dir que malgrat a tot això, el Centre va a manpendre una nova campanya. Posat sota el patronasg de la Verge del Puig, Patrona del antic Realme de València, que serà ofrenada al Convent dels Franciscans al proper setembre, i també sota el patronasg espeleològic de la Mare de Déu de la Cova Santa, portarà a cap ta misiò científica i cultural que sa imposat al servici de Pego, de la Regió i d' Espanya, per a lo que necessita l' ajuda econòmica i moral de tots els pegolins amants de la grandça del poble, als que llarçe n aquesta cridà amb la seguriat de que mos ajudaran a manitndre ben alt el Penó gloriòs de Pego.



CARMEL GINER BOLUFER

Del Patrimoni Artístic-Històric Nacional.
President del Centre Excursioniste.

Vista panoràmica del término

(Fot. Selfa)

HORNO Y PANADERIA

Eduardo Giscar

GRAN SURTIDO EN TURRONES Y CAMELOS

ESPECIALIDAD EN PANQUEMADO

Ecce-Homo, 1

Teléfono 93

PEGO

NUESTRA IGLESIA Y CAMPANARIO

No sé si a vosotros, queridos lectores, os habrá pasado lo que a mí cuando en vuestras excursiones por los montes que nos circundan dirigís la vista hacia el pueblo y lo contempláis tan agrupado y compacto alrededor de la Iglesia como si buscarse la protección de ella. ¿No os hace pensar que es pura casualidad el que ésta se halle en el mismo centro de la población?

Yo he tenido este pensamiento, una y mil veces, cuando desde el castillo de Ambra, desde el Chical, o desde la cumbre de Mostalla, el sitio no importa, me dedico a recrear la vista en nuestro fértil término y contemplo embelesado el núcleo de edificaciones que forman nuestro querido pueblo. Siempre, claro está, resalta la Iglesia con su magnífico campanario que, como atalaya, se yergue majestuoso en vigilante perpetuo y trata de averiguar el por qué esa exactitud en su situación. Unas veces estimo que la causa estriba en que siendo Pego eminentemente católico no osa separarse, más de lo imprescindible, de la casa de Dios y así, al edificar sus viviendas, se busca el lugar menos distante a ella, lográndose lo que a primera vista parece casual. En otras ocasiones desecho esta idea y busco en la lógica una explicación a esta circunstancia; esta es la fecha que aún no he podido formarme una contundente idea a este respecto.

Desde luego hay que reconocer que es grande la sensación de tranquilidad espiritual la que sentimos todos cuando en nuestras excursiones, o al regreso de algún viaje, divisamos el campanario y nuestras casas agrupadas alrededor del mismo. Es como si nos saludara y quisiera ser el primero en darnos la bienvenida alegrándose de vernos, cosa que nos llena de satisfacción y orgullo. Satisfacción por encontrarnos tan cerca de casa y orgullo porque, a todos nos consta que, nuestro campanario puede, sin desmerecer, compararse con los del primer pueblo de España.

Todos los forasteros que nos visitan contemplan admirados tan magnífica obra de arte haciendo grandes elogios de su belleza y estilo; los más eruditos se enfrascan en descripciones técnicas acerca de su construcción, antigüedad, etc., pero todos unánimemente coinciden en que es, conjuntamente con la iglesia, una joya de valor incalculable que tenemos la suerte de poseer.

Cuantos pegolinos que por circunstancias de la vida viven a ejados de su patria chica, al pensar en su pueblo y representárselo en la imaginación, no pueden evitar que su primer recuerdo sea para la iglesia y su campanario que, sobresaliendo de la perspectiva que sueña, le hace recordar su condición de pegolino y le invita a regresar definitivamente o, al menos, a pasar unos días cerca de él.

No existen mayores vínculos en las personas que aquellos que le ligan espiritualmente a su pueblo y, sobre todo, cuando éstos son de carácter religioso.

Por ello los pegolinos en general, y los que sin serlo nos sentimos como tales por el tiempo que llevamos residiendo aquí, nos hallamos ligados con lazos indestructibles a todo lo que de una forma u otra contribuya, como nuestra iglesia y campanario, a realzar los encantos de nuestro pueblo.

Quizás plumas más versadas que la mía habrán ensalzado con prosa más sugestiva la incomparable belleza de estas obras, pero dudo fueran más sinceras en la intención, cariño y gratitud que me guía.



Torre e Iglesia Arciprestal

(Fot. Selfa)

"Si; la vida es la misma..."

Por Fr. ENRIQUE MARZAL

Señor, ¿qué es este anhelo
que a descifrar no acierta el pecho mío;
este mal sin consuelo,
este dolor impío,
esta impresión de muerte y de vacío..?

¿Por qué me causa pena
del gentil ruiseñor el dulce canto,
y arrastro esta cadena,
y en nada hallo encanto,
y hasta el mismo reír me sabe a llanto..?

¿No tiene ya murmullo
la fresca brisa, ni el azahar dulzores,
ni el rosal capullo,
ni las almas amores,
ni arrebol la tarde, ni la vega flores..?

Si; la vida es la misma;
es que ya el corazón cansado y triste,
ve muy alta la cima
y a subir se resiste.
¡Mi pobre corazón tanto sufriste..!

¡Ah del que nada espera
porque añora su ideal querido,
su fúlgida quimera!
Errantes siempre han sido
alma sin ideal y ave sin nido.

Señor, no quiero nada;
ni te pido con pertinaz empeño
que escuches mi balada;
ya todo lo desdeño;
tan solo busco una esperanza, un sueño...

Y si mi pobre estrella
no puede darme ahora tanta suerte,
dámela Tú tras ella,
que para el alma fuerte
el supremo ideal está en la muerte...

(Del libro del mismo autor titulado:
"De mis momentos...")

Pego y sus exigencias

La exigencia es un signo de vida y la vida símbolo de una historia. Pego cuenta con una historia de la que recibimos un enjambre de problemas y soluciones.

En estas mismas páginas nuestros mayores nos han hablado de su historia, de sus frutos. ¿Qué podremos decir los que aún estamos escribiendo nuestra historia? Nuestras obras no son otras que nuestras exigencias. Y eso es lo que os decimos.

No nos conformamos con que Pego siga siendo lo que es; queremos que sea lo que debe ser. Si hemos conseguido un gran adelanto industrial y urbano, estamos faltos de lo que verdaderamente constituye un pueblo: de espíritu.

Espíritu que no solo se patentiza en los ferros de una procesión, sino también en la elegancia del trato y una vida desde el mismo.

Debemos elevarnos para sentir junto con el snobismo de la moda parisién y el chiklé americano, los problemas espirituales que agujerean al mundo actual: problemas de cultura, política, arte, religión, etc.

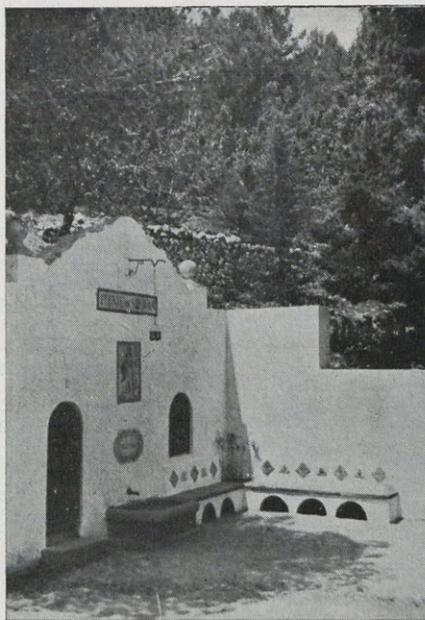
Este espíritu no se consigue sino abriéndose en perfecta sociabilidad. Sociabilidad cuyas características son entre otras, respeto mutuo, amistad y, dicho al modo divino, caridad.

Nuestro amor a Pego nos lleva frecuentemente al problema que aquí expresamos. Se nos explica de llano la ya célebre frase: lo amamos porque no nos gusta; hé ahí la cuestión. Es cierto que Pego tiene todos los requisitos fundamentales para que la vida del espíritu por la que clamamos, tenga una realidad eficiente. Hemos conseguido y se continúa consiguiendo un gran mejoramiento material, superficial podríamos decir; pero vivimos nuestra vida desde los mismos supuestos errores que vivieron nuestros antepasados. No podemos conformarnos con un vivir de prestado. Vivamos como hombres cabales nuestra problemática actual y en ella sabremos valorar los matices más recónditos y poéticos de nuestra existencia pegolina. Aunque de pasada, digna es de alabar la empezada renovación desde el campo de las letras por nuestros hermanos mayores desde hace poco.

Renovemos nuestra vida de dentro; desde nuestra fe en Cristo, hasta nuestra ilusión por un fútbol mejor.

Estas son las exigencias que ofrezco a vuestra consideración; extraño quizás en unas páginas en que suele hablarse de adelantos y conquistas, presentar unas exigencias, unos deberes; perdonadme, atribuídselo a mi juventud y falta de experiencia.

En estas fiestas patronales en que el pueblo de Pego deja su poética monotonía para agruparse en torno a una misma fe y un digno patriotismo, debemos pedir al Padre bendiga nuestros campos y cosechas, y aliente nuestras exigencias.



Fuente en la Heredad de San Juan

(Fot. Selfa)

FERNANDO CARDONA PEREZ

TEATRO DE ENSAYO

En mayo del pasado año 53 se daba por primera vez en Pego una lectura teatral. Esto ocurría en el Salón de Sesiones del M. I. Ayuntamiento, bajo el patrocinio de la Junta Rectora de la Biblioteca Municipal. La actuación estuvo a cargo del magnífico cuadro de actores de dicha Biblioteca y la obra escogida fué «La Malquerida» de D. Jacinto Benavente. La velada constituyó un éxito.

Desde entonces aquí ha transcurrido un año, ha llovido poco y la gente ha hablado mucho de teatro de cámara, dejando traslucir cierta desorientación a todas luces normal.

En vista de esto, y habiéndome encargado que escribiera unas líneas para nuestro Programa de fiestas en honor del Santísimo Ecce-Homo me ha parecido adecuado decir algo con sencillez y claridad—de otro modo no sabría—acerca de lo que son los teatros experimentales o de cámara, qué objetivos se proponen, cómo deben actuar sus cuadros de actores, repertorio, dirección y público adecuado.

Y vamos a empezar por el principio. Decir teatro de cámara es como decir teatro de ensayo, teatro de minoría, teatro experimental. El teatro de cámara tiende a enaltecer y a servir al teatro sin fines lucrativos, tiende a conducir al público y al artista hasta un teatro donde no existan otros fines que los puramente artísticos, tiende a recoger y alentar toda inquietud que por su escaso valor multitudinario no tenga salida a los teatros de repertorio.

Los teatros experimentales abordan una de las más difíciles tareas. Pudiera decirse que su propósito es el predecir a una generación lo que gustará a la generación siguiente. La dificultad está, pues, en acertar en las predicciones.

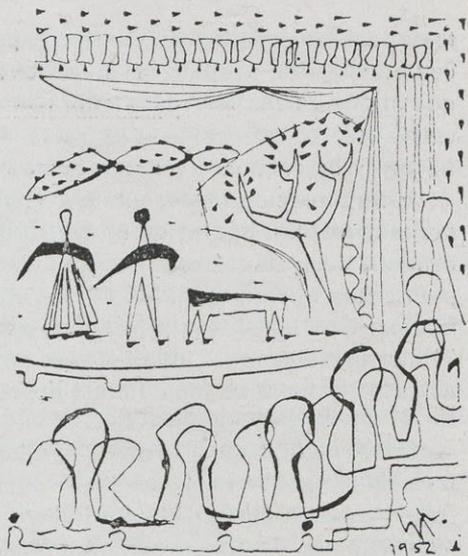
Quedan pues definidos los objetivos de un teatro de ensayo; recojer inquietudes, revalorizar viejas formas, dar a conocer todo aquello que represente un nuevo modo de hacer, que revele nuevas tendencias, que marque un hito en el arte histriónico, que constituya pilar sobre el que se apoyen generaciones venideras sin pensar en otros fines que aquellos que puedan prestar servicio al arte. El lucro no nos interesa y el éxito o el fracaso, para nosotros, no dicen nada, ni en favor ni en contra.

Por esto cada vez que nos reunamos en un teatro de cámara en el que se pretendan ensayar nuevas formas dramáticas o por lo menos revalorizar las viejas con una variante infeliciente, cada vez que frente a la escena, ante el problema pavoroso de su decadencia nos sintamos animados de un espíritu de revisión y de combate, cada vez que nos encontremos reunidos, una noche cualquiera, para asistir a una representación no habitual, hemos de recordar que solo el intento, aunque sea fallido, merece ya el aplauso.

¿Hemos seguido las directrices, indicadas como propias de los teatros de ensayo en nuestra pequeña asociación de la Biblioteca Municipal? Creo que sí.

Recordemos. Iniciamos nuestras actuaciones como antes he dicho con «La Malquerida», sin duda ninguna una de las grandes obras del teatro universal. Se le puede achacar a esta obra para incluirla en un repertorio de cámara cierta edad y conocimiento mayoritario.

Así es con certeza, pero esto no nos parece motivo suficiente como para excluirla de un teatro de ensayo. No olvidemos que Benavente con su teatro rompe moldes, crea tendencias, impone una manera nueva y distinta de hacer teatro. Su teatro de concepto, de



tesis, destierra de los escenarios españoles los dramas truculentos y complicados entonces al uso. Fué pues un revolucionario tan discutido en su tiempo como lo son hoy los que ahora intentan la revolución teatral. Y si no recuérdese con qué denuedo se achacó como defecto a Benavente, durante cuarenta años, su permanente inquietud de pensamiento y de propósito, siendo como era ésta la mayor virtud del maestro.

A continuación representamos «Nuestra Ciudad» obra que reúne todas las condiciones, necesarias para figurar en un teatro de ensayo. Es el primer intento de teatro puro, podríamos decir de teatro blanco: ni decorados ni aderezo, unas cortinas de fondo, una puerta que nos da la visión de una casa, una mesa cuadrada una cocina, y un arco, una iglesia. Casi, casi, el credo de las actuales tendencias teatrales. Aparte de esto, Thornton Wilder en «Nuestra Ciudad» lleva un instinto profundamente humano—en lo cotidiano—al teatro, y halla su más directa expresión en la palabra y en la acción, con un mínimo de aditamentos y mediaciones.

Después de España y los Estados Unidos, le tocó el turno a Francia y de allí escogimos antes de que la dolorosa desaparición de su autor la pusiera de actualidad «La Anunciación a María», de Paul Claudel. Acerca de esta obra y de su autor, apenas puede decirse nada. Todos ustedes han leído docenas de artículos sobre ello, el tema de Claudel y su «Anunciación», ha sido ultimamente motivo de preocupación de las mejores plumas españolas, y hasta los noticiarios cinematográficos lo han registrado en sus imágenes. París y Madrid la ofrecían a su público al mismo tiempo que nosotros escuchábamos nuestra humilde lectura en Pego, y en todas partes el éxito y los aplausos rubricaban los descensos del telón. Entre nosotros «El anuncio hecho a María» no consiguió el éxito que esperábamos y es que el público en general, en la actualidad, parece ser que está deseoso en todo momento de un descanso intrascendente y esto no podía ofrecérselo la obra claudeliana. El arte de Claudel y la sociedad actual están muy separados. No obstante, presiento que el juicio del primero anda más seguro que los incomprensibles vaivenes del público.

En cuanto a los actores de nuestro cuadro, a mi modesto juicio y dentro de su condición de aficionados, me parecen insuperables. En las obras que se han montado y en lo que respecta al juego expresivo de los mismos, hemos procurado huir de lo que pudiéramos llamar «conceptos prefabricados» y hemos creído que una leal y paciente acentuación de las sucesivas reacciones de cada uno—en su papel—daría al espectador la visión adecuada y prestaría, al conjunto ese claroscuro, esa dispersa armonía que todo autor busca en sus creaciones.

A nuestro público, al que doy las gracias por colaborar en nuestro intento, he de decirle que necesitamos un público pensante—aunque sea con un rudimentario pensamiento colectivo—para que pueda hacerse cargo de los problemas que los autores nos plantean desde el escenario. Problemas de vida moral y mental: la conciencia, el castigo, la culpabilidad, la confesión, el último juicio, la corrupción pública, la verdad y la mentira, la traición. Una larga teoría de acusaciones al espíritu, para enfrentarse a las cuales hace falta un público con entereza mental y psicológicamente preparado.

Creemos que hasta ahora el camino es recto, y la estela límpida.



La Anunciación a María - Lectura teatral

(Fot. Maestre)

Venimos a eso: a levantar costumbres, a arriesgarnos en una empresa aventurada, a contar con la participación del espectador por el camino difícil de solicitar que nos acompañe.

No espere pues nadie ver en nuestro teatro piezas del cariz de «Per voler ser consechal» o «El calvario de una madre», no. Y no es que despreciamos nada ni a nadie, ni nos encerramos en nuestra torre de marfil, ni nuestra misión sea en absoluto obstruir estos caminos teatrales. Nada de eso. Ahora bien, tenemos un camino y esperamos encontrarlo libre de tránsito, es más, esperamos que nos ayuden—lo necesitamos—en nuestro difícil caminar.

Y así—Dios mediante—nuestra mirada para el futuro abarcará el siguiente panorama. España: Valle Inclán, Unamuno—con su formidable y personalísimo teatro—, García Lorca, el gran dramaturgo de vanguardia cuyas obras permanecen años enteros en las carteleras de las grandes ciudades europeas, Buero, Vallejo, Mihura, Alfonso Sastre, etc. Francia, nos cederá a Giraudoux, Anouilh, Gabriel Marcel, Andre Gide, Salacrou, Cocteau, Claudel, Bernanos—lo sobrenatural en lo natural— Francois Mauriac, etc. Italia nos prestará a Luigi Pirandello, Hugo Betti. Inglaterra a Priestley, Bernard Shaw, Huxley, T. S. Eliot, y Norteamérica a Eugenio O' Neill, William Saroyan, Thornton Wilder, Arthur Miller, Tennessee Williams, etc. Y así iremos recorriendo países y autores sin tener en cuenta fronteras de ninguna clase—el arte es patrimonio universal—sólo pensando en ofrecer a nuestro público modos, problemas, situaciones y técnicas que de otro modo no podría conocer.

La encrucijada de nuestro empeño ofrece el inconveniente de todas las encrucijadas. De los cuatro caminos que en estas se ven, sólo es bueno uno y hay que aceptarlo porque nadie coloca en los cruces del teatro carteles con las indicaciones precisas. De todas las encrucijadas se ha salido siempre por instinto más que por lógica, aunque jamás estorbe saber dónde está el norte y por dónde sale el sol, sin preocuparse de si es el que más calienta. Necesitamos, pues, de certero instinto y buen ánimo, brújula bien imantada y voluntad de caminar, aunque parezca que el sendero indicado sea el más pedregoso.

Se ha dicho por ahí que jamás podremos lograr lo de los profesionales. Esto es algo que nos honra. Tampoco queremos ir a pescar truchas al lago Tanganyka.

JOSE VIDAL

JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

Sin que se pretenda exponer a cuantos lean estas páginas, dedicadas a nuestras patronales fiestas del Smo. Ecce-Homo, una escrupulosa dación de cuentas de todas y cada una de las actividades y realizaciones que en el ámbito local ha venido desarrollando y consiguiendo esta Jefatura Local del Movimiento, sus Delegaciones y Servicios, queremos hacer constar, cuando menos, la existencia de un espíritu y entusiasmo falangista que ha animado a las Jerarquías locales a lo largo de todo el pasado año, espíritu que se ha plasmado en los constantes esfuerzos realizados para la definitiva solución de los dos problemas más acuciantes de nuestra localidad: la terminación del edificio Hogar del Camarada y la reorganización de nuestro Frente de Juventudes.

En cuanto a la culminación de las obras del Hogar del Camarada, de todos es conocido el gran impulso que durante el pasado año se les ha dado a las mismas con la esperanza de que pudiera haber sido inaugurado en estas próximas fiestas de Julio, pero este buen deseo se ha visto frenado por las constantes dificultades económicas y aún técnicas que han surgido con frecuencia, determinadas por la categoría de las obras que

se están llevando a cabo. Sobre los esfuerzos de la Jefatura Local se ha volcado la munificencia de nuestro querido Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, quien en su reciente visita a esta villa ha ofrecido la aportación de una importante cantidad para que las obras sigan un ritmo acelerado, gesto a todas luces revelador del interés y preocupación que por los problemas de nuestra población tiene nuestra primera Autoridad provincial y que los pegolinos agradecemos con entera alegría. Por todo ello esperamos que pronto sea realidad ese magnífico Hogar del Camarada que desde años venimos añorando.

Para la reorganización completa de nuestro Frente de Juventudes, se está creando un nuevo cuadro de Mandos que den a esta Organización, que tanto cariño y cuidado requiere—puesto que en ella se ha de asentar nuestro futuro político—, la máxima eficiencia. A ello ha de contribuir extraordinariamente la instauración de un Patronato del Frente de Juventudes con la finalidad de procurar la adecuada educación y formación de nuestros muchachos dentro de los sanos principios doctrinales del Movimiento Nacional, mediante la apertura de escuelas nuevas y centros de enseñanza.

El Consejo Local, renovado a principios del año actual, para su sincronización con las elecciones municipales, se ha reunido periódicamente conociendo de los problemas fundamentales de nuestra localidad, para cuya solución la Jefatura local no ha escatimado esfuerzos y sacrificios, contando siempre con el incondicional apoyo de nuestras Jerarquías y Autoridades Provinciales.

Sindicalmente nuestra Villa está adquiriendo una envidiable madurez, habiéndose entrado en una etapa decisiva a este respecto.

Por un lado la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, tiene hoy un arraigo y prestigio inusitados, habiéndose realizado en su seno obras de carácter agrícola sin precedentes, como son el arreglo y reforma de los caminos de su término municipal, revestimiento de acequias, creación de un grupo de colonización para la conversión en regadío de extensas zonas de secano, magnífica labor de conciliación sindical, eficaz ayuda para la revisión del Catastro Rústico, etc. Y por otra parte el Sindicato Local de Industria y Comercio se halla completamente en funciones y ha logrado la perfecta estructuración de sus afiliados en sustitución de la anarquía y disgregación hasta ahora existentes. Exponente de todo ello ha sido la celebración en el pasado Mayo de un magnífico y eficaz Consejo Comarcal de Sindicatos en la que ante las Jerarquías Sindicales Provinciales fueron tratados ampliamente cuantas cuestiones y problemas afectaban a nuestra localidad y su comarca.

Las Delegaciones Locales y dentro, cada una de ellas, del ámbito que les es propio, han desarrollado normalmente sus particulares misiones, destacándose la de Enseñanza por su eficaz labor en la Campaña contra el analfabetismo.

Muchos son los proyectos y las ilusiones para que durante nuevas etapas nuestra localidad adquiera enteramente el clima político, social, cultural y económico que corresponde según los ideales del Movimiento, y en esta tarea está empeñada esta Jefatura Local con espíritu de servicio y de sacrificio por una España Grande y Libre.

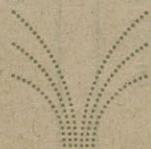
¡ARRIBA ESPAÑA!



Arrocerías Reunidas, S. L.

Especialidad en Arroces

BOMBA



Carretera de Denia, 5 - Teléfono 11
Argentina, 21 - Teléfono 12
Ramón y Cajal, 16 - Teléfono 21
General Primo de Rivera, 6 - Teléfono 16

PEGO



SASTRERIA Y PAÑERIA

Rafael Solbes

Vestirá Vd. elegante

adquiriendo su traje en

Pañería SOLBES

Salles, 9 - GANDIA

(Travesía de la Calle Mayor al Palacio)

En PEGO: Juan Ferrando

TEJIDOS Y SOMBRERERIA

Calle Mayor, 10

TASCA LA VASCA

COMIDAS - VINOS y LICORES

CERVEZA FRESCA

TELEFONO 47

Ecce-Homo, 9 PEGO

Sucesores de PASCUAL
FRANQUEZA SALA

Paquetería y Mercería

NOVEDADES DE ALTA CALIDAD

Calvo Sotelo, 18 - PEGO

COMESTIBLES

Enrique

Milvaques

Carrasqueta PEGO

Casa GREIX

POSADA

Habitaciones ventiladas

Comidas económicas

Esmerado servicio

Calvo Sotelo, 1 - Teléfono 117.-PEGO

FABRICA DE TEJIDOS



MARCA DE FABRICA

Bernabeu y Comp.^a

ESPECIALIDAD EN
LONAS PARA FUMIGACION

Teléfono 76

PEGO

ENRIQUE SASTRE DOMINGUIS
"MARCH"

*Saluda a sus amistades en las Fiestas
del Smo. Ecce-Homo*

San Agustín, 56. - PEGO

Transportes **SALA**

TELEFONO 58



Plaza General Primo de Rivera, 1. - PEGO

Viuda e Hijos de TADEO FEMENIA
ULTRAMARINOS Y SALAZONES

Embutidos - Galletas
Quesos - Mantecas

GRAN SURTIDO EN CONSERVAS DE TODAS CLASES

Plaza Mayorazgo Cendra, 4. - PEGO

Ferretería **BOLUFER**

Ofrece al distinguido público
su mayor variedad de artícu-
los de Ferretería, Batería de
cocina y artículos de regalo.

Plaza Mayorazgo Cendra, 2. - PEGO

TELEFONO 96

Viuda de Fernando Materu

ALMACEN DE COLONIALES,
DROGAS Y PAQUETERIA

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Onésimo Redondo, 28

Teléfono 36

PEGO

Panadería y Pastelería

ALVARO GUIXOT

Gran surtido en
CAMELOS Y REPOSTERIA



Gran esmero en encargos



Especialidad en
TARTAS Y PANQUEMADOS

TELEFONO 143

Calvo Sotelo, 21. - PEGO

HELADOS

EL ALICANTINO

LOS MAS FRESCOS Y MAS FINOS

Puesto de venta durante las fiestas:

Plaza del Caudillo (Gasolinera)

San Roque, 22 PEGO

TRANSPORTES

Pedro Pérez Tent

TELEFONO 85

Ramón y Cajal, 3. - PEGO

MARCONI

PRIMER NOMBRE EN RADIO

Guillermo Marconi, *fué el precursor de la Radiotelefonía. Sus receptores van a la vanguardia de todos. Cada nuevo aparato marca una época en este maravilloso invento.*

Distribuidor exclusivo: **ALFREDO FALGÁS**

Calvo Sotelo, 4 - Teléfono 62 - PEGO

En Tierra, Mar y Aire



es garantía de Exito

Vicente Sendra

AUTO-TAXI
MANSANET

Teléfono 138

San Fernando, 13 - PEGO

Perfumería NAYA

Artículos de Tocador para señoras y caballeros

Precios económicos

SE CONFECCIONAN JERSEYS

Plaza Caudillo, 2 PEGO

FUNERARIA "SAN CRISTOBAL"

ANTONIO BONET

Calle Camilo Pérez Pastor, 2. - PEGO

SE ALQUILAN CORONAS Y PENSAMIENTOS

Avisando a CARLOS SALA (El Escolá), o llamando al Teléfono 89,
nos haremos cargo de todos los trámites

Garage **REIG**

Reparación de Automóviles
y Maquinaria en general

Cruce Carretera de Oliva - Teléfono 147

PEGO

Hijo de JOAQUIN SILVESTRE DROGUERIA

Especialidad en la preparación de
PINTURAS y BARNICES

Plaza Mayorazgo Cendra, 3 - PEGO

ALMACEN DE ABONOS
Primeras Materias y Piensos

ALECHA, S. A.

TELEFONO 33

Calle Alicante, 1 - PEGO

Siempre el más caro
Ahora el más barato

GABARDINAS

Caballeros y niños desde 400 pesetas en adelante

II ELIJAI I

PASCUAL ESTELA

HORNO.
Y PANADERIA

VICENTE BRIONES LLAMBIES

Teléfono 20

Denia, 22 PEGO

José Vives Miralles
ORDINARIO

Combinado con toda España

SERVICIO DIARIO

PEGO: San Agustín, 8 - Teléfono 71
VALENCIA: Pelayo, 7 - Teléfono 14910

Calzados Ferrando

De la Casa **GIL**
de VALENCIA

en su magnífica exposición:

San Agustín, 14 - PEGO

Molino Maquillero

Pedro
Cañamás

Teléfono 3 - PEGO



PRODUCTORES DEL CAMPO!

Como sabéis, SAN ISIDRO LABRADOR, es vuestro patrón. La

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

celebrará el día 16 de julio diversos actos en su honor, y de exaltación laboral y productora. Se os invita a que no falte vuestro concurso y colaboración.



No deje de admirar en estas fiestas las magníficas combinaciones de fuegos artificiales, que presentará

LA OBRERA PIROTECNICA

(creadora de la NIT de FOCH), a cargo de **ALFREDO ZAMORA**

TELEFONO 12 de FOYOS

Capitán Cortés, 32

MONCADA (Valencia)

TEJIDOS "EL PAVO REAL"

Ruano, Sendra y Lledó, S. R. C.

Ausias March, 14

GANDIA

Establecimientos FALGAS

Calvo Sotelo, 4 - **PEGO** - Teléfono 62

Especialidad en trajes para Caballeros y Lanas
para labores y Rebecas

ORTOLÁ

ORDINARIO
PEGO-VALENCIA

Primo Rivera, 5

Teléfono 38

PEGO

Játiva, 16

Teléfonos 16259
14760

VALENCIA

Mercería - Novedades

Extenso surtido en

ABANICOS

ARTICULOS PIEL

Casa OLTRA

Calvo Sotelo, 7

PEGO

JOSE ALEMANY MENGUAL

CONTRATISTA DE OBRAS

Distribuidor Exclusivo de **VIGUETAS "CASTILLA"** (Garantía de la Construcción)

Tuberías y Canales para riegos (garantizadas, Azulejos de Onda y Manises,
Lavabos, Cuartos aseo, Duchas y Materiales de Construcción de toda clase.
Presupuestos para Tuberías, Canales riego, Hormigonados, etc., etc.

Antes de realizar alguna obra, consulte precios y ahorrará dinero.

OFICINAS:

Mtro. Berenguer, 3 - Tel. 102 **PEGO** (Alicante)

FABRICA Y DEPOSITO:

Onésimo Redondo, 84 - Tel. 134

Hojalatería y Fontanería

Viuda de PEDRO AGUILAR

Ramón y Cajal, 12. - PEGO

Especialidad en instalaciones de

CUARTOS DE BAÑO

Gran surtido de tuberías de plomo

Frutería "LA MAGRETA"

de

PASCUAL VICENS

Plaza Poeta Llorente - PEGO

CASA MICA

Pascual Sastre Server

Venta y Reparación de Motos y Bicicletas

Piezas de recambio en general

Sub-Agente de las Casas

Moto OSSA (de 125 y 50 c. c.)

LUBE (de 98 c. c.)

COFERSA (de 125 y 192 c. c.)

ARTICULOS de PESCA y REDES

TELEFONO 140

San Jaime, 33 PEGO

Visite la Alpargatería de

ANTONIO MOYA

GRAN SURTIDO PARA CAZADORES
inmejorable calidad y perfección.

San Agustín, 12 - PEGO

Eduardo Cabrera Baidal

REPARACION DE AUTOMOVILES
Y MAQUINARIA EN GENERAL

Teléfono 49

Calle Alicante, 11 PEGO

Silverio Moltó

TRANSPORTES

a Motor y Sangre

Calle Alicante, 39. - PEGO

Justiniano

Allemany

TALLER DE MUEBLES

San Agustín, 46 - PEGO

MOLINO MAQUILERO

Hijos de Perfecto Moll Ballester

C. Denia, 15 - Teléfono 48

PEGO

Ramón Marí y Hermano

Taller de

REPARACION DE BICICLETAS

San Luis, 27 PEGO

TABERNA

Casa "El Mellat"

Vinos y Licores - Rica Mistela

CERVEZA FRESCA DE BARRIL

Bocadillos Variados

Paseo Cervantes, 1 PEGO

MERCERIA DE

Bautista Gascó (padre)

San Juan, 1

San Pedro, 2

PEGO

ULTRAMARINOS

Casa RAFELET

Plaza Mayorazgo Cendra, 13 = PEGO = Teléfono 108

Tiene el gusto de saludarles en estas Fiestas y poner a su disposición su nueva Sección (debidamente autorizada por el Ministerio) de SEMILLAS en todas sus clases y variedades: Hortícolas, Forrajeras, Leguminosas, Maíces híbridos (americanos y del país); Flores y Plantas, tanto de jardín como frutales.

Consulten precios y variedades, y tengan presente que solo la buena semilla da buenos resultados.

Bernardino Ortolá

Fábrica de Hielo, Sifones
y Gaseosas

Paseo Cervantes, 11 - Teléfono 44

PEGO

Els millors gelats,
aperitius, tapes,
licors i servesa

¡JAUMET!

SOCIETAT DE CAZADORS

Plaça Poeta Llorente, 5 = Teléfono 24

PEGO

FABRICA DE YESO

Herederos de
**SALVADOR
FOLQUES**

Santa Teresa, 8 PEGO

EDUARDO TAMARIT GARCIA

Tejidos y Novedades

Ramón y Cajal PEGO

**HORNO
Y PANADERIA**

Vicente Mengual Sanchis

Maestro Blasco, 6. - PEGO

**Viuda e Hijos de
EDUARDO CANET**

Saluda a su clientela y
vecindario en las fiestas
del Smo. ECCE-HOMO

San Fernando, 8. - PEGO

**Proercicio
Pascual Esteve**

FARMACIA Y LABORATORIO

ESPECIFICOS

Ramón y Cajal, 20.-PEGO

LINEA DE AUTOBUSES

LA AMISTAD

Servicio entre
PEGO - OLIVA - GANDIA
PEGO - PATRO

Administración: Paz, 12. - PEGO

**PLATERIA
Y RELOJERIA J. FERRER**

Reparación de

Cronómetros, Cronógrafos,
Cimas, Longines, Omegas
y Relojes en general.

ECONOMIA Y SEGURIDAD

Camilo Pérez, 3.-PEGO - En OLIVA: Mayor, 5

**Antonio
Costa Llorens**

FRUTOS SECOS

Denia, 23 PEGO

TEJIDOS
Y
NOVEDADES

Juan

Folqués

Ribera

Calvo Sotelo, 20.-PEGO



TELEFONO 40

ACEITUNAS RELLENAS

"EL SERPIS"

ALCOY

Horno núm. 1

Miguel Peiró Miralles

ESMERADO SERVICIO

José Antonio, 64 PEGO

Fábrica de JUGUETES

DE CARTON, CON PELO,
PINTADOS Y DECORADOS

||| José
Seguí
Canet

TELEFONO 119

Camilo Pérez Pastor, 33

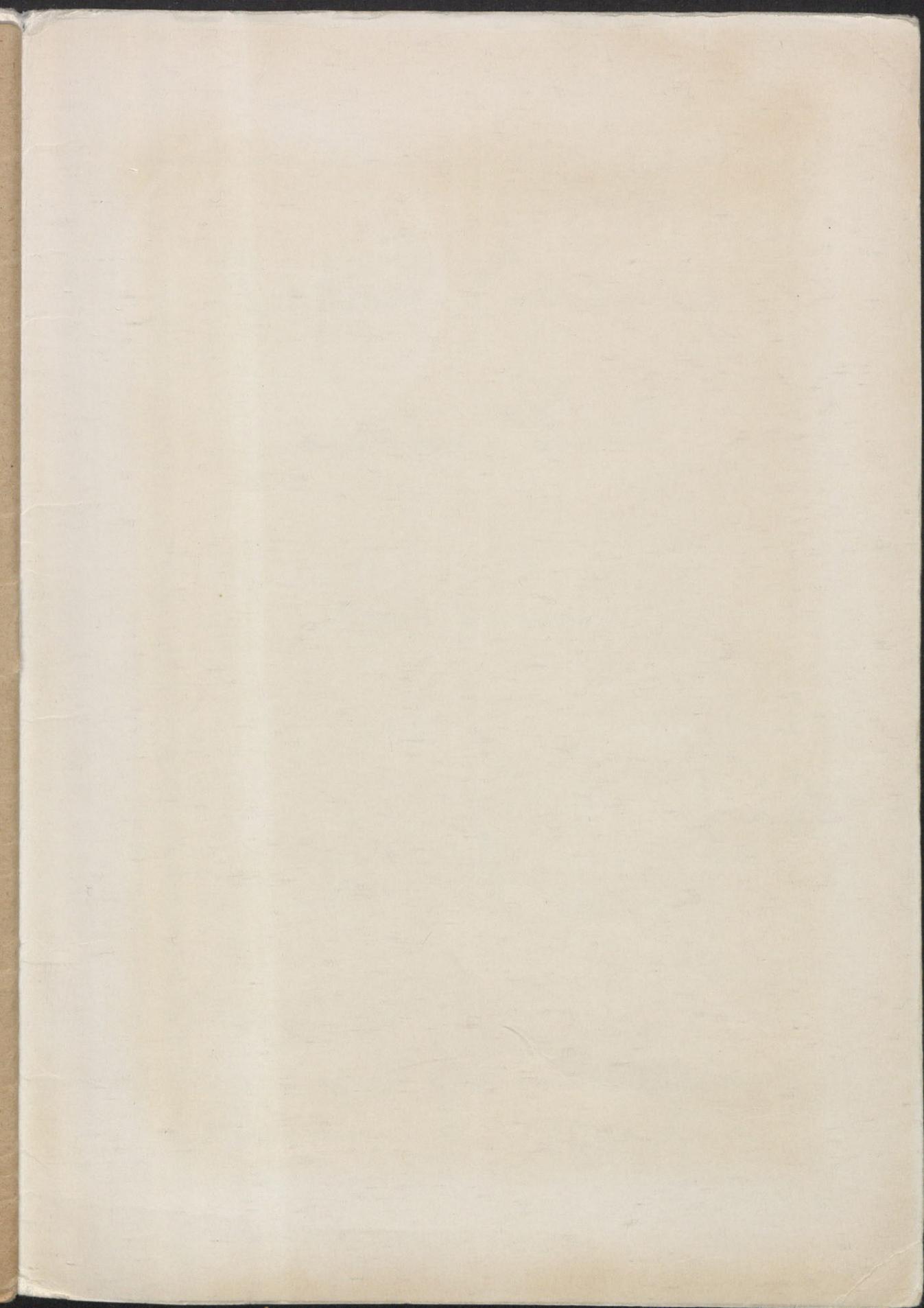
PEGO

JOSE SANZ

HELADOS

La Jijonenea

PEGO



GRAN PISTA ESPAÑA

SALON DE VERANO

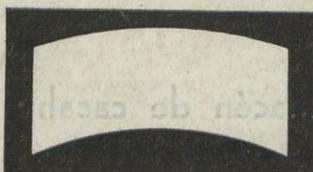


Espectáculos al aire libre
El lugar más delicioso y atractivo

Cine - Variedades - Bailes - Música

Las mejores películas de las mejores marcas proyectadas
sobre la amplia, luminosa y sorprendente pantalla

PANORAMICA y



CINEMASCOPE

Perfecta reproducción del sonido, modulado y matizado
por dispositivos técnicos de la acreditada marca

M A R C O N I

ILUMINACION ESPLENDIDA

EQUIPO MICROFONICO DE ALTA FIDELIDAD

Grandes bailes y verbenas a los acordes de la célebre

ORQUESTA LUMINOSA MUÑOZ

y las dulces melodías de su cantor

SENABRE

Nueva instalación de un completo servicio de bar y repostería:
café exprés, cerveza refrigerada, helados variados, bebidas
refrescantes y un gran surtido en bocadillos y cremas frías